

Iglesia Católica

Nuestra Señora de los Dolores

3700 Thomas Street
Memphis, Tennessee 38127-5259
(901) 353-1530

Pastor: Padre Bryan P. Timby

Misa en Español los Domingos a las 5:00 pm

Adoración Eucarística cada Primer Viernes, 9 am-12 pm

Benedicción cada Primer Viernes, 12 pm

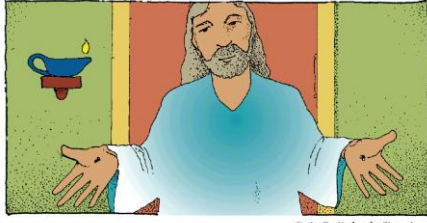
Clases de Preparación Bautismal para los Padres, el Segundo jueves de cada mes a las 7 p.m.

Quinceañeras: Notifique por favor la oficina de la parroquia UN AÑO antes de que su hija celebra su décimo quinto cumpleaños para asegurar que ella recibió la instrucción apropiada.

© J. S. Paluch Co., Inc.



Segundo Domingo de Pascua
1º de mayo de 2011



© J. S. Paluch Co., Inc.

“Dichosos los que creen sin haber visto”.
— *Juan 20:29b*

Segundo Domingo de Pascua

¡BÁJENSE DE LAS NUBES!

Los que nos felicitamos por ser “realistas” en este mundo podemos escuchar la primera lectura de hoy y decir, “¡bájense de las nubes!” cuando oímos el relato de Lucas sobre los primeros días ideales del movimiento cristiano. Todo parece color de rosa, se obran muchos prodigios, todos comparten sin egoísmo, comen juntos “con alegría” y el Señor aumentaba el número de creyentes. ¿Cómo no sentirse atraído a un grupo semejante? Desde el viento que llenó el cuarto en la planta alta durante Pentecostés así como el Espíritu de Dios sobre las aguas en Génesis, y el fuego que apareció sobre cada discípulo, como la luz que apareció en el albor de la Creación, la intensión de Lucas en Hechos es mostrar una nueva creación, una restauración de la bondad original de la Creación por la obra del Espíritu Santo. Es el Espíritu quien continúa formándonos en el Cuerpo de Cristo. En ciertas ocasiones, así como Tomás en el Evangelio, decimos ¡bájense de las nubes!” pero la última realidad es que el Espíritu obra continuamente para hacer que nuestra comunidad cristiana sea una nueva creación, una en que los demás encontrarán el gozo y la belleza de Dios. © Copyright, J. S. Paluch Co.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Todos los creyentes vivían unidos y compartían todo cuanto tenían (Hechos 2:42-47).

Salmo — Den gracias a Dios porque es bueno, su amor es eterno (Salmo 118 (117)).

Segunda lectura — Dios nos concedió renacer a la vida que esperamos por la resurrección de Jesucristo de entre los muertos. (1 Pedro 1:3-9).

Evangelio — Felices los que creen sin haber visto (Juan 20:19-31).

LOS SANTOS Y OTRAS OBSERVANCIAS

Domingo:	Segundo Domingo de Pascua; Domingo de la Divina Misericordia; <i>Yom HaShoah</i> (Día en memoria de las víctimas del Holocausto)
Lunes:	San Atanasio
Martes:	Santos Felipe y Santiago, apóstoles
Jueves:	Cinco de Mayo
Viernes:	Primer viernes; Día Nacional de Oración
Sábado:	Primer sábado

INTENCIONES DE LA MISA



© J. S. Paluch Co., Inc.



En el Hospital

Sábado, 30 de abril, 8:00 pm

Int. de Pastor

Domingo, 1 de mayo, 8:00 am

Int. de Pastor

Domingo, 1 de mayo, 10:30 am

Int. de Pastor

Domingo, 1 de mayo, 5:00 pm

Int. de Pastor

Lunes, 2 de mayo, 8:00 am

Peter Cianciola +

Martes, 3 de mayo, 8:00 am

Ernest Viglietti +

Miércoles, 4 de mayo, 6:30 pm

Alice Fricks +

Jueves, 5 de mayo, 8:00 am

James Harley +

Viernes, 6 de mayo, 8:00 am

Servicio communion

Sábado, 7 de mayo, 8:00 am

Sábado, 7 de mayo, 4:00 pm

Angelo Bursi +

Domingo, 8 de mayo, 8:00 am

Difuntos miembros de familias de Roby y

Gohman +

Domingo, 8 de mayo, 10:30 am

Grace Blanchard +

Domingo, 8 de mayo, 5:00 pm

Pro Populo

Recordar a los muertos ofreciendo la misa para ellos es una cosa honorable a hacer. Llame la oficina para tener una masa dicha para su amó unos.

Ruego para el Enfermo

En el hospital:

* *****

Barbara Allard, Dewey Aureli, Theresa Baker, Deacon Don Bennis, June Bennis, Rebecca Bethune, Ed Bisner, Deanna Bolgeo, Carole Brunner, Trudi Collier, Abrahan Delado, DePriest Family, James Essary, Tony Drewitz, Margaret Dries, Rena Frazier, John Paul Fields, Theresa Greco, Ruth Hill, Peggy Hooten, Michael Jackson, Margaret Jones, Robert Kuehner, Butsy Lanigan, Erika Lopez, Robert Lutts, Jerry Lynn, Louise Macdonald, Mary Norton, Bill Nutt, Jackie Perfetti, Elaine Perry, Waldyr Poilis, Dr. Cheryl Pearson, Kenneth Rainey, Bea Remmert, Fr. Bryan Timby, Mary Timby, Wayne Timby, Vera Trudell, María Isabelle Vega, Lewis Wilkinson, and Angie Wright.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Hch 4:23-31; Jn 3:1-8
Martes: 1 Cor 15:1-8; Jn 14:6-14
Miércoles: Hch 5:17-26; Jn 3:16-21
Jueves: Hch 5:27-33; Jn 3:31-36
Viernes: Hch 5:34-42; Jn 6:1-15
Sábado: Hch 6:1-7; Jn 6:16-21
Domingo: Hch 2:14, 22-33; Sal 16 (15);
1 Pe 1:17-21; Lc 24:13-35

Cuidadores del Peso en OLS: “Weight Watchers” o cuidadores del peso viene para OLS! Este curso de 12-semanas será efectuado los jueves en la tarde a las 5:30 p.m. comenzando el 12 de mayo. El costo es de \$120 y debe ser pagado en la primera reunión. Tienen que haber al menos 18 personas registradas para que el programa se pueda ofrecer. Las hojas de registración están en el vestíbulo de la iglesia y pueden ser devueltas en un sobre a la iglesia o a Mona Hector. Para cualquier pregunta favor de llamar a Mona @ 358-2667. Venga y traiga un compañero(a). Ahora es el momento de cumplir con su resolución en un sitio familiar!

FIESTA DE LA FE

¡Aleluya!

Aunque la asamblea está familiarizada con esa palabra, es bueno recordar el significado: ¡Alaben a Dios! ¡Gloria a Dios! Este vocablo de origen hebreo fue tomado por los cristianos y adaptado a su liturgia, para cantarse, precisamente antes de la proclamación del Evangelio. En su naturaleza más profunda, esta aclamación exige ser cantada, exige movimiento. Movimiento físico y ritual. Estamos sentados, hemos escuchado la promesa de Dios en el Antiguo Testamento, hemos escuchado los escritos apostólicos y, después del debido silencio, la asamblea canta a Dios una alabanza y se pone de pie, como pueblo libre que escuchará el mensaje de su Señor. Alaba a Dios no sólo porque es bueno, sino porque se nos ha dado en el Verbo, que es Cristo y Cristo sigue dándose en su palabra, que es el Evangelio. Este rito “en el cual la asamblea de los fieles recibe al Señor que está por hablar en el Evangelio, lo saluda y confiesa su fe con el canto” (IGMR, 62), constituye la cima de la Liturgia de la Palabra. Porque esto es una oración de alabanza, lo gritamos, lo aclamamos, lo cantamos. ¡Aleluya! ¡Gloria a Dios! ¡Gloria al Señor! ¡Aleluya!

—Miguel Arias, © Copyright, J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

24 de abril de 2011

Inglés Misas (3)

Ofertorio	\$ 4,016.68
Perfeccionamientos	\$ 507.00

Misa en Español (1)

Ofertorio	\$ 186.56
Perfeccionamientos	\$ 49.44



Clases de Preparación Bautismal para los Padres en Español – Las clases para los padres que quieran bautizar a sus niños serán el Segundo jueves de cada mes a las 7:00 p.m. en el Salón Krug. Estas clases son requeridas para padres y padrinos. Reservaciones son requeridas para tener listo suficiente material de estudio. Llamar a Carolina Roque al 832-8581 para hacer la reservación. Según las Pautas Diocesanas, deben registrarse padres que piden el Bautismo para sus niños en la parroquia y asistiendo a la Misa semanal para seis prior de los meses al bautismo. *Todos los padrinos o deben estar viviendo según todos los requisitos de la Iglesia de matrimonio o la sola vida y Misa semanal asistiendo en su parroquia de la casa antes de que ellos puedan aprobarse para ser los padrinos.* El Las clases se deben terminar por lo menos un mes apuesta del que la fecha deseada del bautismo un tener en cuenta la terminaciones de la todo el papeleo que mar requerido por la iglesia.

Cinco de Mayo: Celebre nuestra diversidad cultural dentro de la familia de OLS en la Fiesta del Cinco de Mayo. Hemos celebrados nuestras raíces Irlandesas en la Fiesta del Día de San Patricio (2009) y nuestras raíces Italianas en el Día de San José (2010). Ahora es tiempo de celebrar algo de nuestra herencia Mexicana. Unase para una cena, del Cinco de Mayo que consiste de tostadas de pollo, arroz Español, frijoles refritos, postre y bebida el jueves, 5 de mayo, a las 6:00 p.m. en la cafetería. También tendremos juegos y otras actividades para los niños y jóvenes. El costo es \$7.00/adulto y \$5.00/niño con un máximo de \$25.00/familia (padres y niños solamente). Todo lo recaudado es para beneficio de nuestra escuela parroquial.



Esta Semana

Domingo, 1 de mayo

Rosario – 7:35 am, iglesia

Misa – 8:00 am, iglesia

PRE – 9:00 am, escuela

Scola de inglese – 9:15 am, iglesia

Misa/Coronación de María – 10:30 am, iglesia

Bautismo – 1:00 pm, iglesia

Misa (Español) – 5:00 pm, iglesia

Clases Bíblicas (Génesis) – 6:30 pm, Sala de Krug

Lunes, 2 de mayo

Misa – 8:00 am, iglesia

Martes, 3 de mayo

Misa – 8:00 am, iglesia

Grupo de “Reading” – 9:00 am, Sala de Lucius

Clases de Zumba – 6:00 pm, gimnasio

Miercoles, 4 de mayo

Cornación de María – 10:00 am, escuela

Legio María – 4:30 pm, Sala de Lucius

Misa – 6:30 pm, iglesia

Jeues, 5 de mayo

Misa – 8:00 am, iglesia

Clases Bíblicas (Génesis) – 9:30 am, Sala de Krug

Viernes, 6 de mayo

Misa – 8:00 am, iglesia

Beniccción – 12:00 p,m iglesia

Sábado, 7 de mayo

Misa – 8:00 am, iglesia

Sociedad de Altar – 9:00 am, Sala de Krug

Confesións – 3:00 pm, iglesia

Misa – 4:00 pm, iglesia

Domingo, 8 de mayo

Rosario – 7:35 am, iglesia

Misa – 8:00 am, iglesia

KC Desayuno por Madres – 9:00 am, cafeteria

PRE – 9:00 am, escuela

Scola de inglese – 9:15 am, iglesia

Misa – 10:30 am, iglesia

Misa (Español) – 5:00 pm, iglesia

Clases Bíblicas (Génesis) – 6:30 pm, Sala de Krug

FELIGRESES EN CLÍNICAS DE REPOSO:

Dolores Bair

Ava Maria Home

St. Lukes

2805 Charles Bryan Road

Memphis, TN 38134

Jackie Perfetti

San Francisco Clínica de Reposo, 309

5959 Park Avenue

Memphis, TN 38119

Mary Sanford

St. Peter Villa, #331-A

141 North McLean

Memphis, TN 38104

Ginger Shemwell

Luther Tower - Senior Apartments

274 S. Highland, #106

Memphis, TN 38111

Jean Shemwell

Millington Healthcare Center

5081 Easley Avenue, Room 12

Millington, TN 38053

Vera Trudell

955 N. Germantown Parkway

Room 103-A

Cordova, TN 38018

Henry Vanness

Spring Gate Healthcare

3909 Covington Pike, #302

Bartlett, TN 38135

Helene Weiss

San Francisco Clínica de Reposo, 309

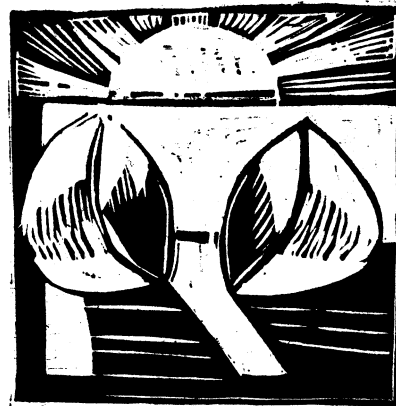
5959 Park Avenue

Memphis, TN 38119

Llamado Annual del Obispo: Nuestra Señora de los Dolores tiene un objetivo de \$26,000 para el Llamado Anual del Obispo. Nuestra parroquia recibe muchos beneficios de estos fondos, por ejemplo, el Tribunal, seminarios litúrgicos, reuniones juveniles, días de reflexión, certificación de catequistas, retiros, y oportunidades de educación continua para nuestros sacerdotes y diáconos, y mucho apoyo de la Oficina de Escuelas Católicas. Cuando usted reciba la carta del Obispo Steib pidiéndole ayuda, favor de responder generosamente en acción de gracias por lo que ha recibido.

VACÍA

Andrés nació afectado ligeramente por el síndrome de Down. Le encantaba ir a las clases de religión los domingos después de la Misa. Otros nueve niños aprendían, se reían y jugaban ahí. Andrés no era en realidad parte del grupo. Él era diferente sin haberlo escogido así y sus compañeros de clase ignoraban a Andrés la mayor parte de las veces. El primer domingo después de Pascua la maestra trajo diez huevos plásticos, le dio uno a cada niño para que encontrarán afuera símbolos de vida nueva y lo pusieran dentro de su respectivo huevo. Ellos corrieron alrededor de los terrenos de la iglesia bajo el sol de primavera y trajeron sus tesoros a la clase, y la maestra abrió el primer huevo: contenía una flor bella y se oyeron muchos “¡ah!” Abrió otro y ahí había una pequeña mariposa. En el tercer huevo encontraron una hoja linda y verde. El cuarto huevo no tenía nada adentro. Los niños, típico de sus ocho años de edad, dijeron: “¡eso es estúpido! Alguien no lo hizo bien”. La maestra sintió que alguien le había dado un jalón a su blusa y miró a ver quién lo había hecho. “Es el mío”, le dijo Andrés. Los niños empezaron a decirle: “Tú nunca haces nada bien, Andrés, ahí no hay nada”. “Sí lo hice bien”, contestó Andrés, “¡la tumba está vacía!” De pronto cundió un gran silencio. Y desde ese momento Andrés empezó a ser parte del grupo. Había salido de la tumba donde lo habían puesto por ser diferente. Andrés murió el verano pasado de una infección que para la mayoría de los niños no hubiera tenido gran importancia. En la Misa de sus exequias nueve niños de ocho años junto a su maestra fueron al altar, no con flores que cubrieran la crudeza de la muerte, sino cada uno con un huevo plástico y vacío que colocaron en los escalones de la sede. ¡La tumba estaba vacía!

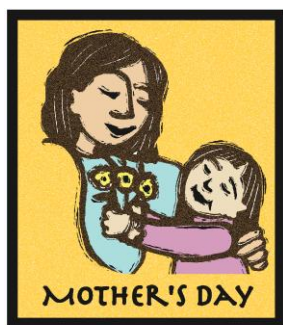


Copyright © 2010, World Library Publications. All rights reserved.

May Mania 2011: Todos están invitados a asistir a May Mania en la tarde del 21 de mayo de 2011. Estamos planificando una tarde que incluye comida, subasta silenciosa, y pre-venta de los pernils de Barbacoa. Tendremos más detalles en las próximas semanas. Favor de anotarlo en sus calendarios y planifique el venir a apoyarnos. Favor de hablar con nuestra directiva, Susan Hissong si tiene alguna pregunta 690-0397.

Ordenación al Diaconado: Patrick Hirtz será ordenado a la Orden de Diácono en la Catedral de la Inmaculada Concepción el domingo, 5 de junio, a las 10:00 a.m. Patrick fue asignado a OLS como un seminarista y invita a todos los miembros de nuestra parroquia en su celebración. Una recepción seguirá luego de la Misa de Ordenación.

Lavadero de Carros: Los estudiantes de OLS estarán ofreciendo su servicio de lavar carros el sábado 14 de mayo. Este pendiente del boletín en las próximas semanas sobre algunas noticias interesantes sobre el lavadero de carros.



© Annika Nelson

Recordatorio del Día de las Madres – Comenzando el próximo fin de semana, los sobres estarán disponibles en las bancas para tener a sus madres recordadas en la celebración de la Misa en cada Misa durante el fin de semana del Día de las Madres. Si usted quiere que le enviemos una tarjeta a su madre que aun vive, el donativo sugerido es de \$10.00 para cubrir el costo de la tarjeta y el envío postal. Una tarjeta será enviada a las madres que aún viven, si usted nos da el nombre de su mamá y su dirección completa en o antes del 4 de mayo de 2009. Todas las madres siendo recordadas estarán listadas alfabéticamente en el boletín del fin de semana del Día de las Madres.

Creciendo en la Fe

Descubriendo **esperanza y gozo** en la fe católica.

Mayo de 2011

Iglesia Católica Nuestra Señora de los Dolores
Padre Bryan Timby, Pastor

Meditaciones breves

Un corazón humano


Aunque no podamos ver su rostro, Jesús no está lejos ni es alguien distante. *"Pues no tenemos un sumo sacerdote que no pueda compadecerse de nuestras flaquezas, ya que ha sido probado en todo, excepto en el pecado"* (Hebreos 4: 15-16). Saber esto puede darnos confianza para aproximarnos a Él en oración.

Busquen la paz

A nadie le gusta parecer débil o que se aprovechen de él. Pero como cristianos tenemos que ser conciliadores. *"Sin reparar el mal por mal; procurando el bien ante todos los hombres"* (Romanos 12:17-18). Nuestras soluciones deben basarse en la Biblia, no en lo que la sociedad diga.

Sean felices

En vez de preocuparse, confíen en Dios. *"No os inquietéis por cosa alguna; antes bien, en toda ocasión, presentad a Dios vuestras peticiones, mediante la oración y la súplica, acompañadas de la acción de gracias. Y la paz de Dios que supera toda inteligencia custodiará vuestros corazones y vuestras mentes en Cristo Jesús"* (Filipenses 4:6-7).



María nos trae a su hijo

La vida de María en la Tierra estuvo dedicada a llevar al Salvador a la humanidad. Ahora que está en el Cielo sigue comunicando nuestras preocupaciones a su Hijo. Rezar el "Ave María" es una forma maravillosa de honrar a nuestra madre celestial.

Dios te salve, María, llena eres de gracia. Como fue concebida sin pecado original, la voluntad y la inteligencia de María estaban predispuestas a la santidad. La gracia la ayudó a vivir sin pecar una vida difícil.

El Señor es contigo, bendita tú eres entre todas las mujeres. María recibió el honor de ser elegida como madre de Dios. *Bendito es el fruto de tu vientre, Jesús.* María sabía que Jesús sería grande pero también sabía lo que los profetas habían dicho sobre su sufrimiento y su muerte.

Como madre suya, quería participar de su alegría y de su dolor.

Santa María, Madre de Dios. María amó a su hijo más que una madre normal porque Él era también su Señor y Salvador.

Ruega por nosotros, pecadores. Cuando Jesús expiró en la Cruz, el trabajo de María como madre del Salvador se amplió para convertirse en la madre del mundo. Ahora se ocupa de nosotros.

Ahora y en la hora de nuestra muerte. En la Tierra María nos dio a su Hijo. Ahora

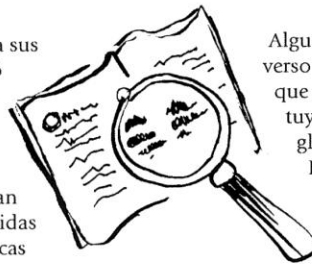
ella nos lleva a nosotros al corazón de su Hijo. Reza siempre por nosotros porque eso es lo que hace una madre. *Amén.*



¿Por qué hacen eso los católicos?

¿Por qué es nuestro "Padre nuestro" distinto de la versión protestante?

Quando Jesús enseñó a sus discípulos a orar empleó las palabras que se convirtieron en la oración que rezamos en la misa y en otras devociones. Se encuentran dos versiones muy parecidas en Mateo 6:9-13 y en Lucas 11:2-4.



Algunos protestantes añadieron un verso breve semejante a un himno que exalta la gloria de Dios: "Pues tuyo es el reino, el poder y la gloria ahora y por siempre".

Este verso es conocido como una doxología. Sin embargo no se encuentra en las Escrituras y nosotros no lo usamos.

¿Qué es tan especial con la misa este domingo?

Tenemos la vida tan ocupada que puede resultarnos difícil ir a misa todos los domingos. Pero es bueno saber que hay una razón importantísima para ir a misa este mismo fin de semana. Jesús viene a su iglesia.

Jesús estará allí de verdad como siempre que se celebra la misa. No es una visita simbólica. No es que el sacerdote lo represente o que esté presente en los asistentes. Todo eso es cierto, pero hay mucho más.



Jesús estará allí con su cuerpo. No es que se le recuerde cuando cantamos los cantos, leemos la Escritura o rezamos las oraciones. Todo eso es verdad, pero hay mucho más.

Jesús estará allí con su cuerpo. No hablaba metafóricamente cuando dijo: "Hagan esto en recuerdo mío" (Lucas 22:19). Esto era un mandato directo. Jesús quiere que vayamos a misa todos los fines de semana. Y cuando Jesús nos dice que hagamos algo, es mejor hacerlo. También su Padre nos ordenó hacerlo (Éxodo 20:8). Y eso nos basta.

de las **E**scrituras

Juan 14:15-21, No los abandonaré

En uno de sus discursos de despedida a sus discípulos, Jesús puso los cimientos para que se convirtieran en su Iglesia. Los estaba preparando para que se transformaran en la gente que lo llevó a Él al resto del mundo.

Pero Jesús sabía que lo que les estaba pidiendo (y a nosotros) que hicieran sería difícil cuando Él no estuviera para guiarlos, así que les hizo dos importantes promesas.

En primer lugar prometió que enviaría un Intercesor—el Espíritu Santo—que estaría siempre con nosotros. Los dones del

Espíritu Santo se derramarían sobre sus seguidores a fin de que podamos ver la verdad del amor de Dios por nosotros.

En segundo lugar Jesús prometió que no nos dejaría aunque se marchara.

Cuando estamos absorbidos por el mundo no podemos "ver" a Jesús porque estamos excesivamente concentrados en nosotros mismos.

Por el contrario, cuando vivimos nuestro amor por Dios obedeciendo sus mandamientos y amando a los demás, enseñamos a Jesús al mundo.



P ¿Qué significado & tiene el pecado **R** original para nosotros?

Cuando Dios creó a Adán y Eva plantó en ellos la semilla de la santidad a fin de que



estuvieran preparados para vivir en el Edén. Cuando lo desobedecieron y comieron el fruto del árbol del bien y del mal cometieron el primer

pecado (conocido como "Pecado original"). El pecado cambió para siempre su naturaleza y perdieron la vida de la gracia que tan especial era. El pecado infectó sus almas y se transmitió a sus descendientes que somos nosotros.

A causa del pecado original libramos una batalla con nuestras pasiones y nuestras emociones para mantenerlas bajo control. Es la razón por la que no podemos pensar con claridad cuando estamos estresados. Es la razón por la que nos puede faltar

resolución o perseverancia. "El espíritu está pronto, pero la carne es débil" (Mateo 26:41). Hay que atribuirlo a la concupiscencia: "El Bautismo (...) borra el pecado original (...), pero las consecuencias para la naturaleza debilitada e inclinada al mal, persisten en el hombre y lo llaman al combate espiritual (Catecismo de la Iglesia Católica, 405).

Si no fuera por el pecado original no tendríamos que luchar contra nuestra naturaleza para alcanzar la santidad.

Fiestas y celebraciones

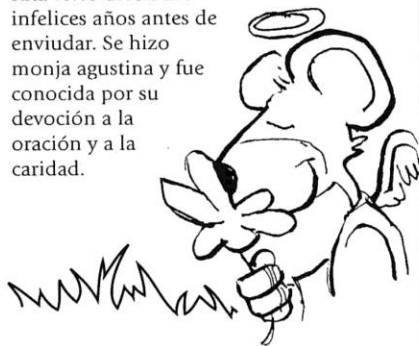
En mayo celebramos a nuestras madres y veneramos en especial a la madre de todos, la Virgen María. Tres maneras de acercarnos a ella son la oración, respetar las fiestas dedicadas a ella y alabarla delante de los demás.

1 de mayo – San José Obrero. Responsable de cuidar de la Bendita Madre y de Jesús, José era un carpintero que obedeció a Dios y se dedicó a su familia.

13 de mayo – Nuestra Señora de Fátima (1917). La Bendita Virgen María se apareció a tres niños cerca de Fátima, Portugal. María les pidió a los niños que rezaran el Rosario por la paz del mundo,

por el fin de la Primera Guerra Mundial, por los pecadores y por la conversión de Rusia.

22 de mayo – Santa Rita de Cascia (1457). Casada contra su voluntad con un cruel esposo cuando tenía 12 años, santa Rita vivió dieciocho infelices años antes de enviudar. Se hizo monja agustina y fue conocida por su devoción a la oración y a la caridad.



Nuestra misión

Proporcionar ideas prácticas que fomenten la vida en la fe católica
Success Publishing & Media, LLC
Publishers of Growing in Faith™ and Partners in Faith™
(540)662-7844 (540)662-7847 fax
<http://www.growinginfaith.com>
(Salvo advertencia, las citas y referencias bíblicas son de la Biblia de la Biblioteca de Autores Cristianos o de la Nueva Biblia de Jerusalén.)

© Copyright 2011 Success Publishing & Media, LLC